

BELLPUIG

ÓRGANO DE LA PARROQUIA DE LA TRANSFIGURACIÓN DEL SEÑOR ARTÁ



Redacción y Administración:
San Salvador, 2 - Artá

Mayo de 1975
II época - Año 1975 - Núm. 67

Director:
Juan Servera Riera

FESTIVIDAD DEL CORPUS



Queridos feligreses: el jueves 29 de Mayo celebraremos la festividad eucarística del Corpus. Ya sabéis que esta fiesta nació del impulso de la fe de unos cristianos que anhelaban rendir homenaje público al Señor en su misterio eucarístico. No ignoraban que el día más apropiado para esta pública celebración era el Jueves Santo, día aniversario de la institución de la Eucaristía. Pero el Jueves Santo está ya dominado por el dolor y la cruz del Viernes Santo y no se presta a una pública, alegre y masiva celebración eucarística. Fue por ello que se pensó en señalar otro jueves para rendir este homenaje público de adoración al Señor en su Sacramento de Amor. Y así nació la festividad del Corpus.

En España, y los territorios por ella evangelizados, siempre se celebró esta fiesta con inusitado esplendor. Nuestras maravillosas custodias son exponente de ello, como también las procesiones, masivamente concurridas, que en este día recorrían las calles de todas nuestras ciudades y pueblos. Quienes no somos ya muy jóvenes recordaremos con qué fervor y concurrencia era acompañada la custodia por las plazas y calles de nuestra villa. Igualmente recordamos las frecuentes visitas que se hacían al Señor en el Sagrario. Como en los Ejercicios Espirituales, retiros, Cursillos de Cristiandad, pláticas, confesionario, dirección espiritual se recomendaba este ejercicio de adoración al Santísimo, era normal por las tardes y al anochecer ver toda clase de fieles arrodillados al pie de nuestros sagrarios. Ciertamente esta práctica tan laudable no se perdió del todo pero sí ha quedado muy reducida, lo mismo que la asistencia a la procesión del Corpus.

Ha sido este hecho, desgraciadamente muy general, lo que nos ha obligado a pensar en introducir unos cambios para mejor adaptar el público homenaje, que desea la Iglesia se rinda en este día al Señor, a los tiempos y mentalidad de nuestros días. Por ello en la tarde del día del Corpus, y a la hora que oportunamente se dará a conocer, tendremos en el templo parroquial Misa solemne, con comunión general, a la que todos quedáis

invitados. A continuación saldrá la procesión, mucho más corta este año, ya que únicamente recorrerá las calles siguientes: Figueretes, Castell, Pou Nou y por la calle Rafael Blanes entrará en la plaza del Ayuntamiento. En esta plaza, y al pie de la fachada de la Casa Consistorial, se habrá colocado un altar con el pie de la Custodia. Aquí tendrá lugar, de modo especial, el público homenaje del pueblo de Artá a Jesús Eucaristía. Finalizado este acto con el canto del Credo por todos los asistentes, se impartirá a todos la bendición con el Santísimo, finalizando aquí el acto público.

Esperamos que los niños y niñas de primera comunión acompañen al Señor en su corto trayecto. En la plaza tendrán reservado un sitio especial. Invitamos igualmente a acompañar al Santísimo a todos los hombres que asistan a la Misa solemne. El coro parroquial, a través de los altavoces, cantará himnos y motetes eucarísticos. Nuestras autoridades presidirán el acto al que queda cordialmente invitado todo el pueblo. Suplicamos que se adornen con colgaduras las fachadas de las casas por donde pasará la Custodia y, de modo especial, las casas que forman la plaza del Ayuntamiento.

Excusado es decir que en las horas de la tarde, en que tendremos expuesto al Señor en el templo parroquial, esperamos serán muchas las personas que lo visiten y oren ante la Hostia Santa. También esperamos una nutrida asistencia a la Misa de la tarde y confiamos que, en la plaza del Ayuntamiento, no quedará una sola familia de Artá que no tenga al menos algún miembro que represente a todos sus familiares. De todos, chicos y mayores, esperamos gran compostura y silencio. Por un no muy largo espacio de tiempo nuestras calles y nuestra plaza serán como un gran templo que albergará al que ni los mismos cielos pueden contener.

Y ahora, queridos feligreses, permitidme unos pensamientos que quisiera penetraran en nuestro corazón. Bien sabéis todos que la Sagrada Eucaristía es el mayor y más santo de los sacramentos de la Iglesia ya que contiene, no sólo la gracia divina, sino al autor de la gracia, el mismo Hijo de Dios. En tan augusto Sacramento

Jesucristo mismo está verdadera y sustancialmente presente todo el tiempo que duran las especies sacramentales. La Santa Eucaristía es, por consiguiente, el corazón mismo del Catolicismo y es gracias a este Sacramento y para él que existe la Iglesia. A este Sacramento se refería Cristo cuando dijo: "Yo estaré con vosotros hasta el fin del mundo" (Mat., 28, 20).

Pero, queridos feligreses, con dolor debemos afirmar que en este admirable misterio Cristo permanece entre nosotros pero "Como a uno a quien no conocemos". Aquí podemos aplicar con estremecedor realismo aquellas palabras de San Juan en el comienzo de su Evangelio: "Vino a los suyos y los suyos no le recibieron". Daos cuenta de cuántos son los cristianos que no asisten a Misa, que jamás se acercan a recibir al Señor en la Comunión. Y entre los que comulgamos con frecuencia ¡cuanta rutina! Recibir la Comunión por pura costumbre, sin preparación, de modo casi automático, distraídos, hace que nuestra fe se convierta en superstición, en vana observancia... Leed, por favor, las acusaciones que a este respecto se nos hacen y decidme si no es cierto que una de las grandes tragedias de nuestro tiempo consiste en que existan tantos cristianos sin fe, para quienes la religión es puro conformismo, simple fachada exterior sin contenido vital.

Ojead, queridos feligreses, los periódicos y revistas, escuchad las noticias de la radio y televisión y luego, en silencio, medita un poco. Yo os aseguro que no tendréis que esforzaros mucho para comprender que el más grave problema de nuestro tiempo es el problema del amor. Sí, los hombres no nos amamos y no somos felices. La sociedad sufre a causa de divisiones inacabables. El odio, la crueldad, la violencia, alcanzan ya cimas insostenibles. El mismo hecho de que se hable tanto de reconciliación, de perdón, de amor, es muy sintomático: se habla de lo que se carece.

Confesamos humildemente que el ser humano siempre ha sido egoísta, es cierto. Pero parece que actualmente hemos perdido toda capacidad de dominio sobre nuestros egoísmos. Y cosa curiosa: ninguna sociedad, en toda la historia, ha visto tan estupidamente cubiertas sus necesidades materiales, sus deseos de placer y de bienestar, como la nuestra. Pero, a pesar de todo, constatamos con consternación que todas estas satisfacciones no traen la paz ni la felicidad. Y quizá lo más humillante para el hombre de nuestro siglo sea tener que confesar su inmenso desamparo, su tremenda desvalidez en los precisos momentos en que la idolatrada técnica, en espectacular desarrollo, alcanza las cimas más elevadas.

Todo esto debe hacernos reflexionar. Porque únicamente la reflexión serena, humilde, podrá llevarnos a escuchar y comprender aquellas palabras del Señor: "Yo soy el camino, la verdad y la vida. El que me sigue no anda en tinieblas".

Creo que para ser libres, en un momento tan enmarañado como el nuestro, para encontrar la paz verdadera, la esperanza, el amor, hemos de acercarnos a Cristo. Cuando Jesús, allá en Cafarnaüm, después de la multiplicación de los panes, promete la Eucaristía, la describió diciendo: "El pan que Yo daré es mi carne, vida del mundo". Y una y otra vez afirma: "El que come mi carne y bebe mi sangre, tendrá vida en él". El amor de Cristo, cuando se comulga con auténtica preparación, se apodera de lo mejor de nuestro ser, nos eleva, nos diviniza, y es entonces cuando une a los hombres entre sí con aquella caridad y aquella paz que ni en el mundo ni la técnica pueden dar.

Queridos feligreses: la participación irrecuente y activa en la Santa Misa, la recepción humilde, consciente, bien preparada, de la Eucaristía, la preservación de un corazón puro, limpio —"bienaventurados los limpios de corazón"— entre tanto fango que nos envuelve y el deseo firmemente experimentado y positivamente querido de hacer bien a los demás ¿no serán los verdaderos remedios a tantos resentimientos y odios que nos separan?

Por lo tanto, es en la Eucaristía, Sacramento del Amor de Cristo, donde podemos encontrar este amor tan deseado, tan necesario y, por desgracia, tan ausente de nuestra sociedad. Acerquémonos a Cristo quienes andamos cansados y entristecidos por los caminos de un mundo hostil y Aquel que dijo "Venid a Mí los que andáis cansados y agobiados y yo os aliviaré", quizá realice en nosotros el milagro de renovar nuestro corazón como lo hizo con los alicaídos discípulos de Emaús; ¡Qué dicha para nosotros si supiéramos descubrir al Señor "al partir el pan"! ¡Cómo seríamos más felices si nuestra fe nos llevara a buscar y saber encontrar oportunidades de adorar a Cristo en su Sacramento de Amor; si esta misma fe nos moviera a buscarle en el Sagrario, cuando ya anochece; si anheláramos la repetida celebración de Horas Santas, si despertara en nosotros el hambre de este Pan que prepara y da la inmortalidad!

Y nada más, queridos feligreses, si no recordaros que todos los años, coincidiendo con la festividad del Corpus, se celebra el "Día Nacional de Caridad". Por la fe sabemos que hay dos presencias reales del Señor entre nosotros: la Eucaristía y nuestros hermanos necesitados. El mismo Jesús que dijo del pan consagrado: "este es mi cuerpo", afirmó igualmente: "lo que hagáis a cualquiera de los más débiles y pequeños a mí lo hacéis". La parroquia de Artá repartió el pasado año ayudas por valor de más de 60.000 pts. Sabemos que no es mucho y nos gustaría poder hacer más. Que la misma fe que nos lleva a ver a Jesús en la Eucaristía mueva nuestro corazón a ayudarle en la persona de los más necesitados.

PERSONATGES D'ARTÀ

Es Capellà Moll

I

Es seu nom era Miquel. I de malnom era Moll. Alerta aquí! Sa paraula "Moll" és llinatge, com sabeu, de certes famílies, de Mallorca i de fora Mallorca. Però sa família de don Miquel, o sia, d'es capellà Moll, no era —o no és— llinatge, sinó mainom. I com que es poble sempre fa us d'es malnom, aposta deia: "es capellà Moll", com diu: "es vicari Comuna", es "capellà Garameu", etc. ¿Estam?

Si que estam. I, essent així, com realment és, ¿quins eren es llinatges d'es capellà Moll? Es primer, sé cert que era Nicolau. Ara, es segon, no'l record. Bé he destrelejat, per veure si l'aglapiria, però no hi ha hagut res que fer. De cap manera l'he pogut aglapir.

Era germà, don Miquel, d'es menescal Moll, del qual, com segurament vos deu recordar, en vaig parlar, fa cosa de tres o quatre anys, damunt ses pàgines d'aquest mateix periodic. Fora d'es menescal, qui nomia Jaume, tenia, don Miquel, un altre germà, qui vivia a Palma Jo no l'he conegut an aquest altre germà de don Miquel. I també tenia una germana, que nomia Maria. Era gran, molt bona dona i molt plantosa. Crec que va esser sempre fadrina, vivint amb so capellà fins que va morir. Va morir molts d'anys abans de morir es capellà. Per sarzir roba bona, encara ha de nèixer sa persona que arribi an aquesta germana de don Miquel Moll. Jesús i que sarzia de bé! Tenia unes mans d'or per això. Un esqueix, sarzit seu, no se coneixia, gens ni mica, que hagués estat esqueix.

Vivia, don Miquel, en es carrer de Son Servera, o sia, a sa costa de ca'N Tomàs, a mà dreta, quan devallam, fent cantonada sa seva casa amb so carrer de Pedra Plana. Era gran, prim, sec i molt bona persona. Quan caminava —i sense caminar, també—, alçava i baixa va es cap, molt sovint. Fumava molt. Haguera fumat ses claus de Sant Pere com deim a Mallorca. Ell mateix feia es cigarros, tenint molta manya per ferlos. No tenia res de beneit. Al contrari, sabia molt bé on tenia sa mà dreta.

Durant una sèrie d'anys, anà, diumenges i festes, a dir sa missa a Sa Cabeneta. Hi anava en carretó, tirat per una mula que eren propietat d'ell mateix. Se n'hi anava es capvespre d'es dia abans, tornant, es mateix diumenge o festa, tan prompte com havia berenat, una vegada dita sa missa. Ell mateix manava sa bístia. I bé que la manava! Sabia dominar molt bé s'animal.

Un bon grapat d'anys abans de morir —sa germana ja feia estona que era morta— prengué, don Miquel, una criada d'una seixantena d'anys. Era natural d'Inca, si bé feia molts d'anys que vivia a Artà. Nomia Rosa, coneixent-la, tothom, per "madò Rosa d'Inca", o "per madò Rosa de ca's capellà Moll". Crec que era viuda. Era bona dona. No hi ha dubte que ho era. Lo que, això sí, tenia un barram de foc. No en tenia cap, ni una, de rua a sa llengo, madò Rosa. I, per dir-ne quatre de fresques an es qui se posàs a tir, no havia de passar gens de pena. Si no la treien d'es solc, no se descomponia sa seva llengo. Però, si la hi treien, llavonses se convertia (sa llengo, s'entén) an unes escorretjades de carreter molt enfadat. Amb don Miquel va llaurar sempre bé madò Rosa, perquè ell la va tractar sempre així com Déu mana. Hi ha que dir, aquí, que don Miquel no sols la va tractar sempre bé a

ella, sinò també a tots ets seus jornalers. Tenia ell una finca a Sa Carbona, on anava cada dia. Després d'haver dinat, enganxava sa mula a n'es carretó, i ja li era envelat cap allà. Com és natural, en aquesta mateixa finca hi tenia, quan era necessari, homos a jornal. Idò bé, tots aquets homos estaven encantats amb don Miquel, degut a lo bé que los tractava. I això que no hi havia, encara, ses lleis socials que hi ha ara.

Qui feia enfadar madò Rosa, era don Jaume, es menescal, germà, com he dit, de don Miquel. Ara vos dirò lo que feia don Jaume per fer-li alçar sa coua, a madò Rosa. Abans, emperò, convé fer sa següent advertència:

Tant don Miquel com es menescal eren mlt latosos en so conversar. Sense enfadar-se mai, ni alçar sa veu, repetien, un pic i un altre, ses paraules fins a fer acabar es ments a thotom. No és que tartamudejassin, no. Repetien, un pic i un altre, ses paraules, que no és lo mateix. Mes, entre es dos germans hi havia una gran diferència. En ses paraules de don Miquel no hi havia, per lo regular, cap mala intenció. Ara, en ses de don Jaume era una altra cosa. No era que tragués ell pesdaços bruts. No, no en treia. Ni molt manco. Però en lo que deia que ordnariament, eren coses molt agudes i plenes de filosofia, a més de repetir ses paraules, s'hi veia s'intenció de trepitjar ets ulls de poll que un pogués tenir.

Feta s'advertència, podem passar en-avant:

Una vegada que don Jaume hagué quedat viudo —crec que no tingué mai infants—, se n'anà a viure just devora ca don Miquel. Ses dues cases estaven aferrades, costat per costat. Moltes vegades, quan no tenia res que fer, entrava, don Jaume, dins ca don Miquel, casi sempre per matar es temps. I, totduna que veia madò Rosa, sense mirar-la-se de cara, ni parèixer que ho digués per ella, ni fer comptes de que es capellà fos allà, ni alçar mai sa veu, comencava a dir: "Ses roses, sí, sí, ses roses, tenen sí, tenen, tenen... espines, espines moltes, moltes espines, moltes espines... tenen ses roses".

Madò Rosa, totduna que'l sentia, ja tenia sa mosca en es cap d'es nas, contestant-li amb tota s'aspror de que era capaç:

—Menescal, ¿que ja començam? Podem tenir espnes ses roses, però fan molt bona olor. Tothom les ensuma. Ara, es vostros clients puden. I molt que puden...

(Hi ha que dir que madò Rosa, com molta altra gent tractava de "vós" es menescal).

Es capellà qui, sense deixar de fumar, donava passes per dins sa casa (no era homo de seure molt don Miquel), repetint també ses paraules, deia que deixassin anar ses qüestions. Però ni es menescal, ni madò Rosa se donaven per entesos, continuant ell amb ses espines de ses roses i, ella, amb sa pudor d'es clients d'es mateix menescal i amb sa bona olor de ses mateixes roses, mentres que es capellà continuava fent sermons dins es desert.

(Acabarà)

En Pep de Sa Clota



Muebles

BAUZÁ

DAMIAN BAUZA

Exposiciones: C/. Gral, Franco, 26 - Tel. 550350 C/. 18 de Julio - Tel. 550585
 Fábrica: C/. Bajo Riera, 10 y 12. MANACOR (Mallorca)

Bar-Restaurante

LOS TOROS



Paseo Marítimo, s/n. (cerca Hotel Talayot) CALA MILLOR (Son Servera)

DE NUEVO ABRIO SUS PUERTAS

La misma dirección de antes le ofrece un nuevo local,
más amplio, más cómodo.

Mariscos en vivero propio
y a la vista de los señores Clientes

PESCADOS Y CARNES

COCINA INTERNACIONAL — EXQUISITA SELECCION

SERVICIO PROFESIONAL

Reserve su mesa al número 56 72 52 de Son Servera

BELLPUIG entrevista a...

Don Juan Forteza Bonnín

Sacristán de la Parroquia

Al enterarnos de la jubilación del sacristán de nuestra parroquia le pedimos nos resumiese su eficiente y abnegada labor realizada a lo largo de cerca de cuarenta años.

Nuestro personaje, "En Joan Escolá", acepta encantado la propuesta de entrevistarse con el fin de dejar constancia de su vida en BELLPUIG, que ha transcurrido al servicio de la Parroquia de nuestro pueblo.

—¿Cuándo empezó su tarea de "escolá"?

—El primer día de febrero del año 1937. Fue el Rdo. don José Sancho de la Jordana quien por encargo de don Lorenzo Lliteras, que sólo hacía emdio año que era Ecónomo de Artá, me lo propuso.

—¿Le sorprendió la propesusta?

—No confiaba en ello y el obstáculo que expuse fue el tener que cumplir el servicio imlitar, cosa que me pudieron resolver. Por otra parte, acepté con satisfacción debido a que ser sacristán me permitía poder ayudar a mi padre en sus labores del campo.

—¿Quién fue su antecesor?

—L'Amo En Tomeu Viulí.

—¿Y fue él quién le enseñó a servir la misa, tocar las campanas...?

—No, fue "En Gori", donado de Sant Salvador, que durante un año me dio todas las instrucciones necesarias.

—¿Quiénes han sido los ecónomos que han regido la Parroquia desde entonces?

—Estuve veinte años con don Lorenzo

Lliteras, doce con don Mateo Galmés y seis con don Juan Servera.

—Aunque esté jubilado vemos que todavía sigue. ¿Hasta cuándo?

—Hasta que se encuentre a la persona que me sustituya y, mientras sea necesario, pienso continuar.

—¿Cómo ve "En Joan Escolá" los cambios habidos los últimos años en la Iglesia?

—Son muchas las reformas habidas pero yo me he limitado a obedecer al que me manda, sea quien fuese. En mis treinta y ocho años que llevo de sacristán mi norma siempre ha sido ser obediente.

—De Ud. se ha dicho que la prudencia es una de sus virtudes, ¿está de acuerdo?

—Sí. Al salir de la Iglesia nunca he comentado lo que allí transcurre. Ni a mis padres ni hermanas les he comparado las cosas de la Parroquia.

—Suponemos que ahora tiene muchos menos quehaceres que antaño, ¿es así?

—¡Por supuesto! Más de la mitad menos de trabajo. ¡Cuántas horas llevaba "endomassar" constantemente, hacer "Sa Casa Santa", acompañar solemnemente a viaticar...! También durante siete años fui a buscar "es blat de la Mare de Déu".

—¿En cuánto tiempo hacía el recorrido de dicha colecta?

—Duraba tres días. Iba en carro, acompañado de alguien que de esta forma hacía "es jornal d'es camí".



—¿Recuerda cuántos sacerdotes había en la Parroquia de Artá cuando usted comenzó a ser sacristán?

—Con el Ecónomo Lliteras, había los vicarios Felip y don Pep Jordana, don José Fuster y don Gabriel Massanet. Y los sacerdotes don Juan Sureda, don Miguel Moll, don Paco Fuster y don Pepe.

—¿Cuál ha sido, según Ud., el sacerdote más simpático que ha pasado por Artá?

—Sin lugar a dudas, don Juan Femenías, que vino de vicario al marcharse don Gabriel Massanet, y estuvo catorce años, hasta su fallecimiento.

—En cuánto a los monaguillos, ¿eran más serviciales "els escolanets" de antes o los de ahora?

—Los de años atrás. ¡I de molt!

—En sus largos años de pasar diariamente por la sacristía, ¿cuál ha sido su mayor alegría?

—Han sido muchas; pero recuerdo que una de las cosas que más me alegraba era ir, en carro, con un vicario a hacer el recorrido por todos los predios de la población "amb el sol pas".

—¿Alguna anécdota?

—Como es sabido, hubo un vicario que, a juzgar por su rapidez en el andar, parecía que siempre llevaba mucha prisa. Me refiero a don Sebastián Miralles. ¡Siempre corría! Y, recuerdo que cierta vez al avisarle que tenía que traer la extremaunción a un enfermo que vivía cerca del término de Capdepera, cogimos una bicicleta cada uno y yo no estaba a mitad del camino cuando lo ví a él que ya regresaba.

—Juan, si tuviera que comenzar de nuevo su vida, ¿volvería a ser "escolá"?

—Por supuesto que sí.

BELLPUIG, en este número ha querido homenajear a "En Joan Escolá", que es otro vivo ejemplo de humildad y de constante dedicación a su cargo.

Enhorabuena y... ¡molts anys!

Joyería y Relojería

Platería VICTORIA

(Pep d'Alcúdia)

VENTA Y COMPOSTURAS EN GENERAL

Antonio Blanes, 26

ARTÁ



Sin el correspondiente ticket no se entregará ninguna compostura.

CONFECCIONES DE PALMITO, MIMBRE Y RAFIA

La Industrial Balear

ANTONIO BRUNET FRAU

DESFACHO:
Careta, 7 - Tel. 25

Artá (Balears)

ALMACENES:
Careta, 7, y 18

Bodas de Oro Sacerdotales

Las celebró el domingo, día 13, en nuestro primer templo parroquial, nuestro paisano don **Antonio Mascaró Servera**, conocido entre nosotros por "es Capellá o es Canonge de Sa Granja".

Junto con esta solemnidad **Cincuentenaria**, celebraron también su Primera Comunión los niños **Juan Matamalas Massanet** y **Mrañín Servera Massanet**, respectivamente, hijos de nuestros amigos don Sebastián Matamalas y su esposa doña Catalina Massanet, y don Gabriel Servera y doña María Massanet.

En vista de la magnitud del acontecimiento —que no se repite muchas veces dentro del marco local— al que se asoció gran parte del pueblo, nos desplazamos al domicilio de don Antonio, el cual, muy amablemente, se prestó a respondernos ampliamente a las siguientes preguntas:

—Don Antonio ¿qué ha supuesto para Ud. la celebración de sus Bodas de Oro Sacerdotales en este pueblo y parroquia que le vio nacer?

—Puedo asegurar a Ud. que ha constituido para mí, ya, como ve, entrado en el crepúsculo de mi vida, **el acontecimiento más feliz** desde muchos años. Me ha casi sorprendido como un inesperado regalo de Dios.

—¿Cuáles cree Ud., don Antonio, que han sido las razones o motivos que han proporcionado a Ud. tanta felicidad con esta celebración?

—Pues mire Ud. Abreviando mucho, se los voy a casi simplemente enumerar. Encontrarme yo aquí con habitual residencia, después de **sesenta** años de ausencia, contando mi primera salida a los 10 años, cuando comencé en Lluç mis estudios sacerdotales.

Verme rodeado en esta celebración de Bodas de Oro Sacerdotales de toda mi familia más directa, que son una gran parte de mi felicidad actual, y especialmente apadrinado por mis únicos primos-hermanos Pedro y María Flaquer Mascaró.

Como complemento de extraordinaria felicidad, la primera Comunión de mis sobrinitos segundos Juan y Martín, ya mencionados arriba, gracias a la bondad y benevolencia de sus padres.

Por otro lado, la presencia en el Altar, como Sacerdotes Concelebrantes, del Sr. Cura de la Parroquia que, desde mi "retiro" en Artá, me viene honrando con una amistad sincera y profunda y a quien procuro corresponder; la del padre Superior del Convento, que además de —personalmente— muy buen amigo mío, encerraba en mi pensamiento y en mi corazón el recuerdo agradecido a los diferentes Padres que en su colegio fueron mis primeros Maestros.

Y no menos la participación tan numerosa y espontánea de los hermanos feligreses de la Parroquia y de muy especial manera la del Coro Parroquial, que brillantó la fiesta extraordinariamente y al que quiero felicitar efusivamente desde este lugar, así como a las Religiosas que tan buenos servicios prestaron para los ensayos del Coro y en el adorno del Altar... ¿No cree Ud. que todo lo dicho es suficiente motivo y razón para dejarme de este día un recuerdo imborrable para mientras viva y profundamente agradecido?

—Don Antonio, le veo a Ud. emocionado... Permítame todavía unas preguntas:

Supé de la presencia de unos Sacerdotes compañeros de fuera: ¿podría informarme de su representación?

—Desde luego y con mucho gusto.

Vinieron de la diócesis de Tortosa y fueron conmigo Concelebrantes en la Misa.

El uno, don **Ermánio Capsir Ortí**, es canónigo de la Catedral, y con él compartí, durante **veintitrés** años, a más de una amistad profunda, una gran reciprocidad de colaboración ministerial y apostólica en toda la diócesis.

El otro, don **Cristóbal Suñé Aguiló**, hoy Sacerdote Párroco de una importante Parroquia, me agrada decir que es el fruto para mí más estimado de mi Sacerdocio: Fue mi monaguillo en la parroquia, le dí la Primera Comunión, lo llevé al Seminario, y hoy lleva ya más de 23 años de sacerdote.

—Don Antonio. Y de Huesca, a cuyo Cabildo continúa Ud. perteneciendo, según tengo entendido ¿ningún compañero estuvo presente aquí?

—No. Y agradezco su pregunta. Resulta que en Huesca, todos los años, el Sr Obispo hace una Concelebración con todos los Sacerdotes que, durante el año, celebran sus Bodas de Oro o de Plata, invitando a todos los Sacerdotes de la Diócesis que se reúnen en una convivencia y a todos sienta a la mesa en el Seminario. Este año, se celebra el 9 de Mayo y a ella he sido ya invitado; dándose la coincidencia que, siendo yo el único de Bodas de Oro, es el mismo Sr.

Obispo que celebra junto con otros diez sacerdotes de la diócesis, sus Bodas de Plata. Y es mi propósito desplazarme allá de nuevo para esta celebración.

—De acuerdo. Perfectamente comprendido. Finalmente —y perdone!—. Me sorprendió un poco —y algunos lo comentamos— no ver en el Altar concelebrando a ninguno de los Sacerdotes de la Parroquia, hijos del pueblo, ¿es que?..

—Pues sí, verá. Es que en una fecha todavía no determinada, para ellos y para todos los sacerdotes de la Comarca con quienes nos reunimos en algún sitio todos los meses, tengo proyectada una Concelebración en nuestra Ermita de Belén y allí invitarles después a una comida de fraternidad, de la que haremos participantes también a nuestros queridos ermitaños. ¿Queda ya todo claro?

—Sí, don Antonio. Y muchas gracias por todas sus explicaciones. ¿Puedo preguntarle, a sus **cincuenta** años de Sacerdote, cuántos tiene de edad?

—Pues sí. Y le diré que, si los cumpla nuevos en Setiembre, serán ya la friolera de setenta y tres.

—Y que pueda cumplir muchos más. Hasta sus Bodas de Diamante...

—Gracias! Y que Ud. lo vea!

Captaires



ECOS ARTANENSES

NACIMIENTOS

Día 5 abril. Miguel Vicens Riera, hijo de Julián y María, calle Gómez Ulla, 4, 1.º

Día 2. Juan-Sebastián Orell Danús, hijo de Tomás y María, calle M. Pidal, 37, 1.º

Día 20. Margarita Garau Silva, hija de Gabriel y Dolores, calle Sorteta, 53.

Día 22. Margarita Amorós Lliteras, hija de Sebastián y Margarita, calle Botavant, 17.

MATRIMONIOS

Día 5 abril. Francisco Vicens Tous con María Teresa Gil Villalonga en la iglesia parroquial y bendijo la unión el Rdo. don Antonio Gili Ferrer.

Día 12. Pedro-Juan Suñer Sancho con Margarita Cladera Sansaloni en el oratorio de San Salvador y bendijo la unión el Rdo. Antonio Gili Ferrer.

Día 22. Guillermo Salas Fons con María-Angela Cabrer Canet en el santuario de San Salvador y bendijo la unión D. Miguel Mulet Bujosa.



Día 23. Pedro Moll Servera con Margarita-Alicia Vicens Ginard en el santuario de San Salvador y bendijo la unión el Rdo. Juan Servera Riera.

DEFUNCIONES

Día 29 Marzo. Hans Reinhard, a la edad de 62 años en la calle Jaime III, Colonia de San Pedro.

Día 2 Abril. Juana Oliver Adrover a la edad de 71 años en calle Amadeo, 18.

Día 17. Sebastián Genovard Carrió a la edad de 60 años calle Era Veia, 1.

Día 27. Eusebia Calero Garrido a la edad de 74 años en calle Figueral, 2.

CONEGUEM CA NOSTRA

Tipos insòlits: Es sort Petaca¹

Es Sort Petaca ho es d'una pallisa que li daren d'allot. Rebentà en sang per ses orelles i de lleivonsà no hi ha sentit mes.

La seva vida es esta un enfilegasai d'aconteixements que han desfilat en secucions mudes per davant d'uns ulls molt oberts, i que a pesar de tot la sordera l'hi han fet entendre be el món.

I un dia, emprenyat del món i la bolla va anar a viura amb un company a un molí devora el poble. El company morí. Ell fa vint anys que no ha deventat a la Vila.

Cada vespre abans de colgar-se puja damunt s'envelador i mira a l'entorn. Si veu que ha de fer bon dia sen va a jeure prest. Però si hi ha unes boires que sols ell coneix, no frisa, d'engar-hi perque sap que el sen demà se haurà de aixecar gran dia. Brusquetjerà. Mira també cap an es poble per sabre si ha mort qualcú. Es vespres que hi ha mort está il·luminat el campanari tot el temps que diven l'ofici en el qui ens ha pres ventaja. ¡Alabat sia Déu!

Des molí on viu no queda gairebé res. S'envelador s'ha amarat en plujes de molts d'hiverns. Està a punt de caure. Una cuina fumosa amb s'escalfapanxes mitx enderrocat. Ses voltes tenen uns cruix de pam. Dues cambres, ombrívoles; dins una d'elles dorm es sort. A un principi aquest molí era de vent, pero d'ençà que hi viu en Petaca i abans de ésser sa ruïna que es ara fou un molí de sang.

A sa perxa hi feia estira dues vadelles una es matí i s'altra es capvespre. Li costaven poc de mantenir perque pastu-

raven per allà davant on hi tenia bona ferratge. Així i tot haguè d'estrenyer ses camelles.

Vengueren altres temps. A ses botigues hi havia de tot i en es forns pa a voler. Tot s'en anar a norris.

S'ajuntament l'hi presentava els rebuts de sa contribució d'un troç de terra que tenia just devora es pont d'En Vell. Es sort no pagava. A la fi l'hi ambargaren i el posaren a subasta. Nigú hi digué i al cap d'un parell d'anys s'ajuntament acordà de tornar-li.

S'hi arribà el secretari fins al molí.

—Que hi ha res de nou?

—Hem acordat que...

Es sort s'el mirava. Els ulls com a plats.

—Vos torna'm es bocinet de terra.

¿.....?

A la fi ho entengué.

—No fotra. Bon profit les faci. Jo no el vull. No vaix de terra.

I no hi hagué manera de tornar-li. No cobrà de sa Vellesa. Es que el tenien a jornal no s'enrecordaven de pagar-li la seguretat social.

Quan ses coses es posaren malament del tot es veié obligat a moldrer-se se farina. S'antig molí no era mes que un caramull de ruïnes. Sa construí un molí en ses moles fetes seves, ell estirava a sa perxa.

El denunciaren.

Vingueren inspectors i no porien creure lo que veien.

En mig del camp, devora un ametler, dins un claper de pedres, que hagué de tragar, perque li agontasin ses moles. Sa da damunt subjectada amb una cor-

da a un simal que feie de jove. Quan volia moldra mes fi, afuixava corda i sa perxa tornava mes faixuga. Es sort havia de suar molt per moldre es quilo de farina que emprava cada setmana. Els inspectors aixacaren acta pero es batle va anar a parlar en so Governador que, fins i tot vengué a veura es molí.

Ho deixaren anar.

Quant s'envellí un ànima caritativa començà a pujar-li es menjar cada dia a n'es molí. Menja poc i res de carn. Cuatra espàregs, un roi d'oli amb un poc de pa torrat. Quan menja un ou li basta per a tres dies. Està magre, pero sa.

Va armar quatre polles i dos galls. Posa lloques i ven ous i pollestrells.

Poc a poc ha juntat un raconet. I degut an això ha fet testament.

Verbal davant testimonis.

No ha volgut escritura perque diu que ja ni ha massa que ho fan.

De paraula. Mes o manco es així:

ES TESTAMENT

Un dia dematí, acabat de sortir es sol, tú vendrás per aquí i no veurás es sort Petaca.

Espera que espera, a la fi et decidiràs a entrá dins es molí i me trobarás estiragasat, ulls oberts i mirant fitso. Tu dirás... Quaranta puten es sort es mort!...

Llevores, t'en vas a mirar a devall se retjola, treus lo que hagi i ho dones an es meu nebot: es fosser.

Tan men fot de baul com caixa lo que siga mes acomodo per voltros. Me posau a dins es cotxo i partiu cap a Son Curt, sensa aturar-te an lloc.

A darrera es cotxo no hi vull nigú, i a davant ni atxes, ciris, ni cerimònies.

Si per cas tu m'acompanyes, pots fer-ho fins a sa plaça de s'aigo.

Allà me deixes... i a Ca una puta es sort.

Trescaires

¹ Aficam dins el treball com a folklore viu, em personatje d'avui en dia encara, que no malldiu dins es panorama de la nostra contrada.

Hidrología subterránea

Aguas subterráneas se las descubriremos con el nuevo sistema del contrato de garantía. HIDROLOGIA SUBTERRANEA paga todos los gastos de excavaciones o perforaciones, si no entrega la cantidad de agua garantizada en el contrato de garantía.

Para más informes solicite folleto de instrucciones en:
Ponterró, 33 - ARTA (Baleares)

Discoteca MANIX

CALA RATJADA

Baile

Sábados, a partir de las 21'15

Domingos y festivos, a partir de las 16'30

Si Vd. se alegra al recibir
BELLPUIG

DIFÚNDALO ENTRE SUS AMIGOS

INVITÁNDOLES A SUSCRIBIRSE.

¡CUANTOS MÁS SUSCRIPTORES

SEAMOS

MEJOR

Y MAS ECONOMICO

SERÁ NUESTRO BELLPUIG!



BOLETIN INFORMATIVO

MAYO

1975

Es telesos

Un'altre de ses artesanies que ha terdat molt amb canviar, i amb convertir-se amb una indústria mecànica ha estat sa textil. Fa cinquanta anys a Mallorca sa texia amb telesos que obligaven a fer tots es moiments a ma, i era una labor que constituïa tot un art.

Haïavian tres feines distintes seleccionades amb aquesta indústria que feian posible se producció des textit. Se primera consistia amb produir sa fibra, ya fos animal o vegetal. Produir llana, produir seda lli o canem, suposave una dedicació especial, y una adaptació a ses explotacions agrícoles.

Se cultivave es lli o es canem, plantació que se venia fent a Mallorca podem dir que desde època clàssica. Una vegada coit se havia de deixà secar an es sol, i alla mateix sa preperava, sa tupava, i sa separava sa palla de sa fibra. Une altre feine que se feia tot d'una era pentinarló per dexarló aclarit. Una vegada que sa havia fet tot aixó se feine ya era des filadors.

Es filar era una indústria que sempre va tenir a Mallorca un caracter casolà, i una técnica molt primitiva. A ses cases ses dones filaven amb filoa i fus, que es sa manera mes primitiva de feró, i que date d'una època molt antiga. Sa primera fase de mecanizació va esser se filoa de torn i aquesta no se coneix a Mallorca fins an es segle XVIII, i així i tot no enra una cosa molt corrent a ses cases tenir una fladora d'aquestes, lo mes corrent era que ses filàs a ma completament, amb fus.

Sa tercera etapa era es textit propiament dit. Aixó si que ja era una feina de taller. Un taller solia tenir un o dos telesos, i allà se distribuia sa feina d'una manera jererquizada. Tots es que feian feina an es taller depenian des mestre, i s'anava pujant de categoria així com se anava aprenent. Es texidors se agrupaven amb gremi, o sigui que estaven organitzats, i se seva cofradia tenia per patrona a la Mare de Déu de la Esperança.

Desde es segle XIII a n'es XX, haia notícias documentadas de que Mallorca exporta textits, i que merquedetja amb sos millors mercats del món. Lo cual suposa tenir una producció d'una certa qualitat i amb cantitat, i aixó que fins es segle XIX no arriba se primera màquina de vapor, que facilitarà molt aquesta feina.

Referinmos a sa zona d'Artà, mos trobam amb que sa sembrava cotó canem i lli destinat an es telesos i que també se filava llana, i aixó era lo que se teixia aquí, de manera que an aquesta zona no sentim parlà de seda, tant corrent an el reste de Mallorca, sino de roba de drap i de llana.

Es textit consisteix amb antrelleçá fibres, unes que se tenen quietes an es teles amb posició vertical (depen des tipo de teles), que enomenam trama, fent pasar unes altres alternant per damunt i per devall es fils de sa trama, i que anomenam ordit.

Haia dos tipos de textit, atenguent an es gruix, es tipo de textit sená i es tipo de textit doble, segons se agafin es fils de sa trama i de s'ordit d'un amb un o de dos amb dos. Es ritma de sa alternancia fet de distintes maneres, dona lloc a molts de dibuixos des gra des textit que constituïxen distintes textures. Es tipo de textit mes corrents i simples son; es "Tafeta", que repeteix ses variacions verticals o horizontals uniformement; se "sarga" que fa que ses variacions se fasin amb diagonal; es "setí" que fa una variació sensa cap ritme. Agafant es fiils de sa trama i de s'ordit amb comptos o de dues cares, mes complicats i mes gruxats. Haian textits especials, cats i mes gruxats. Haian textits especial com per exemple de ris a ont s'ordit forma anellas, o es velluts que se fan fent bagues a un des dos ordits i després es tallen.

Aquets tipos de tècnicas donan lloc a poder fer es textit dibuixant que es lo que constituïex una part de s'element decoratiu d'una roba.

Es que una tela sigui decorativa naturalment ve determinat per sa qualitat de sa fibra per un costat, per es tipo de textit, per es dibuix i es adornos que se fasin jugant amb sos fiils, i per es color que també dona lloc a formas especials, així se fan ses llistes y es daus. En cuant on es color se pot donar de dues maneres; tenyint es fil antes de començá a teixir, i amb sos fiils de distint colors fer dibuixos o pintant es fil de sa trama a mitjant fer, com pasa amb ses robes de llengos, (que precisament no es típica artenanca).

A Artà sobre tot si teia roba de drap, destinada a llençols, roba de casa, i roba personal. De sa roba de llana s'en feian flassades i vanaves i robes per s'hivern. Hi avian pesas que realment eran objete de bona corra s'imaginació creadora, i converties amb elements decoratius.

Lo que realment se prestava a fe verdederas variacions era es teixits de ses vanaves, de llana, a ont era posible fer moltes clases de mostre desplegant tot un repertori de dibuixos geomètrics que donaven un caracte molt típic a sa nostra manera de teixir. Aixó sa feia deixant pasar s'ordit botant fiils, o fent tecar es dibuix a base de vellut o llocs determinats. No se arriban a fer tapisos aquí, perque se tracte de un nivell amimentment populá, i primitiu.

Fins fa pocs anys a Artà encara quedava qualche teixido, i sobre tot es tens des Moviment se va haver de intensificar sa producció de aquesta indústria per falta de teles. Actualment a Artà ja no se texeis, sa roba feta a ma; ha estat substituïda totalment per ses teles fetes a fàbrica que son mes fácils de obtenir, pero que no tenen sa emoció de sa irregularitat que tenen ses coses d'artesanía que permeten entreveure sa ma des qui els ha fetes.

Maria Francisca Sureda

Rincón del Secretario

ACUERDOS DE LA JUNTA DIRECTIVA

Mes de Abril.

27.—Organizar una excursión a la finca "Son Creus". Motivo: visita a la exposición de cerámica.

Mes de Mayo.

9.—Presentación del libro de literatura del autor Bernardo Nadal.

14.—Celebrar el concierto por la Coral de Sineu y Binisalem y el ballet local, acto que se aplazó en su día.

18.—Excursión al puig de l'Ofre.

22.—Presentación y actuación en el Teatro Principal de la agrupación artanense de danzas regionales, alternando con varios números del ballet local.

26.—Proyección de cine amateur a cargo de la organización del certamen de Cala Ratjada.

28.—Exposición de pintura a cargo del artista Sr. Rubio, el cual ofreció sus obras al Club.

Se señalaron como fechas probables los días 5, 12 ó 19 de mayo para celebrar una conferencia a cargo del redactor del periódico "Diario de Mallorca", Planas Sanmartí.

Es drac d'Es Racó

Es drac d'Es Racó se va aixecar un dia dematí i va fer un pet molt gros i va dir: —Ventura, avui!

I parteix p'Es Racó i va trobar sa madona damunt es portal qui tenia un ninet damunt es braç.

—Bon dia, madona! Teniu un ninet molt gras —diu ell—. Jo el m'hauria de menjar.

I ella li diu: —Sí. Jo ho vui que el te mengis; però, com que es nin és petit i tu tens sa panxate molt grossa, no te bastarà. I jo tenc sa llet damunt es foc i en menjaràs unes quantes escudelles i llavó te menjaràs es nin.

Llavó sa madona posa es nin dins una cambra i li va dir:

—Calla, no diguis res, perque aquell animalot te vol menjar.

I es drac va entrar dins sa cuina i seia devora es foc, i, quan sa llet va bollar, sa madona li va tirar sa llet amb un cuierot d'aquells tan grossos per sa cara, i ell pega espolsada, i fuig cap a sa carrera i sa madona li tanca ses portes.

I, com es drac va esser p'es Coll d'Es Racó, per amunt, hi va trobar una trutja amb una guarda de porcellets molt grassos i diu:

—Oh, trutja, quins porcellets tan grassos! Los m'he de menjar.

I sa trutja li diu:

—Que sí! Los te menjaràs, però no batiats.

—¿I com ho hem de fer per batiar-los?

—Anirem a Sa Font Soberana. Hi pujaràs a damunt i los banyaràs es cap d'aigo, tant com jo los te donaré, i ja los te podràs menjar.

I es drac puja damunt Sa Font i ja se collocava, i sa trutja li pega grufada i el va tirar dins Sa Font, i ell allà esperonejava per poder sortir. I sa trutja se'n va anar amb sos porcellllets i, quan es drac va sortir, ja no va trobar trutja ni porcells.

I parteix per avall, p'Es Coll Rubiol, i trobà una ego amb una pollina i li va dir:

—Ego, quina pollina tan grassa! Jo la m'he de menjar.

I li diu:

—Sí. Jo ho vui que la te menges. Però som coixa. Tenc un escarràs asa pota i el m'hauries de llevar abans de menjar-la-tè

I ell li diu:

—¿I com ho hem de fer per llevar-lo-tè?

S'ego diu an es drac:

—Hi ha un abeurador a Sa Cova, i tu hi pujaràs a damunt i jo te donaré sa pota i me llevaràs s'escarràs.

—Idò, sí.

I parteixen, i, quan hi són, es drac puja damunt s'abeurador i ella li dóna sa pota i li dóna una coça, i el tira allà dedins. I, es temps que esperonejava, s'ego i sa pollina se'n van per avall i ell, quan surt, no troba ni ego ni pollina.

I es drac se'n va baix de sa soca d'un pi. I a damunt es pi, hi havia pujat un home per exqueiar-lo i tenia una destrat. I es drac va dir:

—Quina ventura, avui, amb aquets pet que he fet, com me n'he anat an Es Racó, que he trobat sa madona amb so nin i li he dit: Jo el m'hauria menjat! No hagués esperat sa llet i m'hagués menjat es nin! ¡Si no hagués bastat es nin, sa madona, i no hagués esperat sa llet i no me n'hagués duit s'escaldada que me n'he duita! I, quan me n'he anat per amunt i he trobat sa trutja amb sos porcells, jo m'hagués menjat es porcells. I, si no haguessen bastat es porcells, sa trutja! I a mi, ¿qui m'ha fet Vicari per batiar porcells? Y no m'hauria tirat dins sa Font i, com he estat defora, ja no he trobat ni trutja ni porcells! I quan he trobat s'ego amb sa pollina (a mi, ¿qui m'ha fet menescal per curar escarrassos?) m'hagués menjat sa pollina! I si no hagués bastat sa pollina, s'ego! I, ara, què he mester jo? Una destrat a damunt es cap i que em matin!

I aquell homo agafa sa destrat i li dóna sa direcció an es cap d'es drac i el va matar.

I jo me'n vaig venir i ells, si no són morts, són vius.

(La contava el Sen Joan Ferrer, alias Cremat, avi matern de Madù Margalida Alzamora Ferrer, alias Gatova, que la me va repetir).

A. Gili

ELECTRICA ARTA LUX

Exclusivas

Televisión RADIOLA

Frigoríficos KELVINATOR

Calle Costa y Llobera, 8 - Tel. 115
ARTA



Urbanización "Montfarrutx"

COLONIA DE SAN PEDRO

VENTA DE SOLARES

Precios económicos — Facilidades pago

Informes: Parras, 12, ARTA, y en la misma urbanización.

Todos los días incluso sábados y domingos.

ELECTRODOMESTICOS

RADIO Y TELEVISION

COMERCIAL

SANSALONI

Bicicletas - Velomotores - Motos y Motores Riego

Objetos regalo y Juguetería

Calle Recta, 2 - Teléfono 100

ARTA (Mallorca)

TRABAJOS DE FONTANERIA

Lavabos, Bidets, waters, platos ducha y bañeras "Roca" y "Sangra".
"Griferías Buades" y todas clases de grifería. Tubos hierro y plomo.

Térmos eléctricos y butano.

JORGE LLULL RIERA

Rafael Blanes, 53 - Teléfono 90 - Artá (Mallorca)